



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Alain Papineau  
Email: [alain.papineau@pwgsc.gc.ca](mailto:alain.papineau@pwgsc.gc.ca)  
Phone: 613-858-8997

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Business Management and Consulting Services Division  
/ Division des services de gestion des affaires et de  
consultation  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Cheque Image Exchange Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN891-193251/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20193251	<b>Date</b> 2019-08-09
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$ZG-404-36705	
<b>File No. - N° de dossier</b> 404zg.EN891-193251	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-09-09</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Papineau, Alain	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 404zg
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 858-8997 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Cette première (001) modification à la demande d'information a pour but de répondre aux questions de l'industrie.**

---

**Q1 :** Les entreprises de l'extérieur du Canada peuvent-elles participer et soumissionner ?

**R1 :** Les services d'écrits dans cet appel d'offres seraient fournis au nom du gouvernement du Canada. Les entreprises hors du Canada peuvent présenter une offre, mais soulignons que toutes les données associées à ce service doivent demeurer au Canada, et qu'il est entendu que toutes les données seront transmises à l'aide du réseau Paiements Canada, lequel opère seulement au Canada.

---

**Q2 :** Devons-nous aller à Ottawa-Gatineau pour les rencontres/réunions?

**R2 :** Il n'est pas obligatoire d'assister aux réunions en personne : d'autres méthodes de communication en groupe sont acceptables, à condition que les dispositions nécessaires puissent être prises.

---

**Q3 :** Pouvons-nous effectuer les tâches (liées à l'appel d'offres) hors du Canada?

**R3 :** Tous les processus d'écrits dans cet appel d'offres doivent être exécutés au Canada. Veuillez consulter la réponse à la question 1.

---

**Q4 :** Pouvons-nous envoyer les propositions par courriel?

**R4 :** Oui, pour l'appel d'information, le courriel est le seul mode de communication pouvant servir à présenter une proposition écrite. L'adresse courriel se trouve dans les coordonnées indiquées dans la demande d'information.

---